



# VARITRANS

Technique des système de cloisons de séparation vitrées  
Compactline, Metalline

# DES SOLUTIONS INTELLIGENTES AU SERVICE DE L'AMENAGEMENT DE L'ESPACE

Offrir du haut de gamme en matière de finition, de qualité de production ou bien de capacité à s'adapter à la configuration du bâtiment : voilà le quotidien des produits de DORMA Hüppe Murs mobiles, gestion de l'espace de vos clients. Une telle expérience et un tel niveau de qualité ne s'improvise pas et c'est grâce à une forte compétence de développements techniques et une culture d'exigence que DORMA est aujourd'hui synonyme de qualité. Alors que les premières cloisons mobiles ont été lancées sur le marché en 1955, la rigueur et la volonté ont fait de DORMA Hüppe aujourd'hui un acteur mondial dans ce créneau de

marché. Partout, ces produits offrent une gestion souple et ergonomique de l'espace tout en alliant esthétique grâce aux très larges gammes de revêtements et isolation acoustique de haut niveau. La flexibilité des gammes de DORMA Hüppe est illimitée car le savoir faire est orienté client : il est donc aisé de répondre à toutes les exigences. La gamme acoustique se complète naturellement par des solutions entièrement vitrées destinées à l'équipement des halls d'accueil dans les banques, salles d'exposition, zones commerciales ou métier de la bouche. DORMA Hüppe fait évoluer la gestion de l'espace d'aujourd'hui et de demain.

## SOMMAIRE

<b>Varitrans</b>	Propriétés et caractéristiques	3
	Modèles	4
	Types de produits	5
	Coupes verticales	6
	Coupes horizontales	7
	Types d'éléments	8
	Détails des éléments	10
<b>Schienensystem</b>	Rail K	12
	Rail R	13
<b>Varitrans</b>	Gares de rangement	14
	Rail ComfortDrive	15



## DORMA HÜPPE VARITRANS : SYSTEME DE CLOISONS DE SEPARATION VITREES

### Propriétés et caractéristiques

- Gestion variable et transparente de l'espace grâce aux éléments vitrés mobiles à déplacement indépendant
- Design fonctionnel et haute qualité d'aménagement
- Forme esthétique et intemporelle
- 2 types de produits : Compactline, Metalline
- Hauteurs des éléments : Manuel : 3500 mm, Automatique : 4000 mm
- Largeurs des éléments : 800 – 1300 mm
- Entraînement automatique et manuel, au choix
- Grand confort de manipulation
- Type de verre : verre de sécurité trempé et verre de sécurité feuilleté trempé
- Grande variété de types d'éléments
- Les cloisons peuvent être équipées avec des éléments d'angle et des portes toute hauteur
- Encombrement réduit en zone de stockage
- Aspect homogène
- Fonctions de verrouillage intégrés dans les profilés
- Conception multifonctionnelle du plan d'ensemble : des tracés plans, angulaires, polygonaux et en forme d'ellipse sont possibles
- Possibilités offertes par le façonnage du verre : sérigraphie, sablage, feuilleté couleurs, mise en forme artistique et bien d'autres encore.
- Haut niveau de sécurité



Vous trouverez de plus amples détails concernant le modèle Varitrans doté de l'entraînement automatique dans la brochure technique

**DORMA Hüppe**  
**Varitrans-ComfortDrive.**

Vous trouverez plus d'informations détaillées sur notre gamme de produits (brochures, dépliants, technologie etc.) dans notre dossier de programme que vous pouvez demander à notre service commercial.

## MODELES

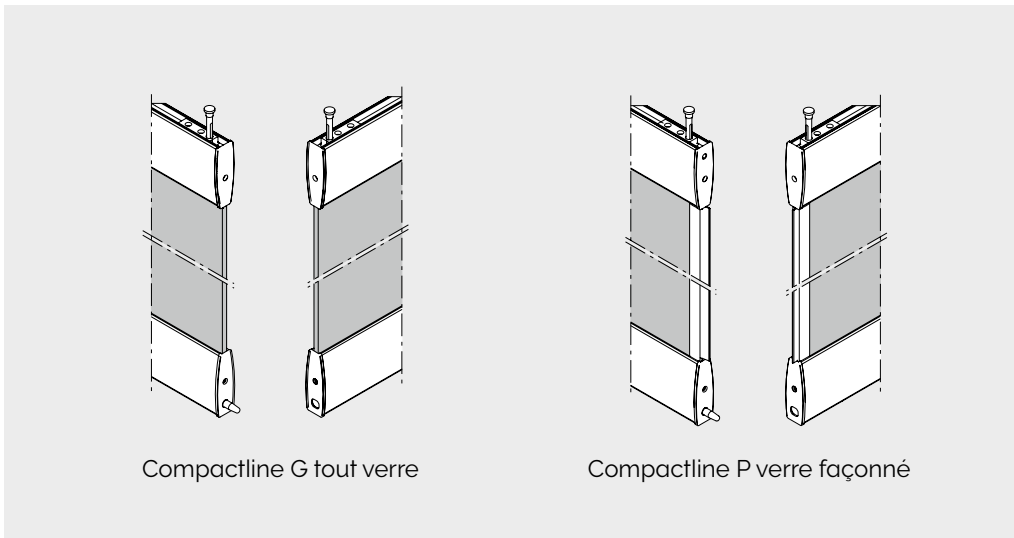


		<b>Compactline</b>		<b>Metalline</b>	
<b>Caractéristiques</b>		Manuel (M)	Automatique ComfortDrive	Manuel (M)	Automatique ComfortDrive
<b>Emploi</b>	Caractéristiques	Système de cloisons mobiles vitrées avec profilés design courbes pour un aspect homogène		Système de cloisons mobiles vitrées avec fixation par points en acier incorporée, en affleurement, pour un aspect extérieur élégant tout en verre et sans profilés	
	Modèle	<b>Tout verre</b> (profilés horizontaux) et <b>verre façonné</b> (sur profilés horizontaux et verticaux)		<b>Tout verre</b> (fixation par points)	
	Usage	En intérieur		En intérieur	
<b>Dimensions</b>	Largeur de l'élément en mm	800 - 1300		800 - 1300	
	Hauteur de l'élément en mm (maxi.)	3.500*	4.000	3.500*	4.000
	Poids de l'élément en kg (maxi.)	300	250	300	250
	Épaisseur du verre en mm	Verre de sécurité trempé : 10, 12; verre de sécurité feuilleté trempé : 11,5		Verre de sécurité trempé : 10, 12	
<b>Entraînement</b>	Manuel (M) Automatique ComfortDrive	Simplicité du dé-place- ment manuel des éléments. Maniement très simple. Très faible bruit de roulement grâce à des rails de roulement de précision en aluminium	Entraînement individuel électrique des éléments, commande par processeur à auto- surveillance, avec un degré de sécurité extrême.	Simplicité du dé-place- ment manuel des éléments. Maniement très simple. Très faible bruit de roulement grâce à des rails de roulement de précision en aluminium	Entraînement individuel électrique des éléments, commande par processeur à auto-surveillance, avec un degré de sécurité extrême.
<b>Construction</b>	Type de verre	Verre de sécurité trempé, verre de sécurité feuilleté trempé		Verre de sécurité trempé	
	Élément de ferrure	Plinthes haute et basse en aluminium à capotage clippé en aluminium et embout en Pvc - en option : protection du chant du verre par profilé aluminium		Fixation par points en acier inoxydable encastrée en affleurement	
	Étanchéité supérieure/inférieure	eu de fonctionnement au sol très faible en option : joint glissant haut et bas		jeu de fonctionnement au sol très faible	
	Pression d'appui des plinthes de sol automatiques en N	-		-	
<b>Équipement</b>	Cadre vitré	Tout verre : horizontal Verre façonné : horizontal et vertical		Fixation par points en acier inoxydable	
	Types d'éléments	Élément de cloison pleine, élément de porte (fixe et mobile), élément d'angle, élément de coin, élément de raccord mural		Élément de cloison pleine, élément d'angle, élément de coin, élément de raccord mural	
	Élément de porte avec poignée design	Porte va-et-vient à pose fixe en tant qu'élément de raccord mural Portes de passage mobiles à 1 ou 2 vantaux		Portes va-et-vient à pose fixe en tant qu'élément de raccord mural	
	Ferme-porte	supérieur pour éléments de porte mobiles, inférieur pour éléments de porte à pose fixe		pivot de sol pour porte non coulissante	
	Verrouillage de l'élément	Verrouillage par élément avec verrou de sol, verrouillage des éléments entre eux moyennant des tenons profilés d'engrènement contre toute ouverture forcée		Verrouillage par élément au moyen d'un verrou de sol, protection du dispositif de déverrouillage afin d'empêcher toute ouverture non autorisée ; guidage, logement du verre et verrouillage en tant qu'unité fonctionnelle	
<b>Sécurité</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Serrures anti-panique à verrouillage automatique (SVP)</li> <li>• Élément de verrouillage (serrure de blocage) pour l'activation des systèmes d'alarme anti-effraction</li> <li>• Pont de contact pour la transmission des contacts à courant faible au système d'alarme</li> <li>• Contact de verrouillage pour la demande de fermeture</li> </ul>			

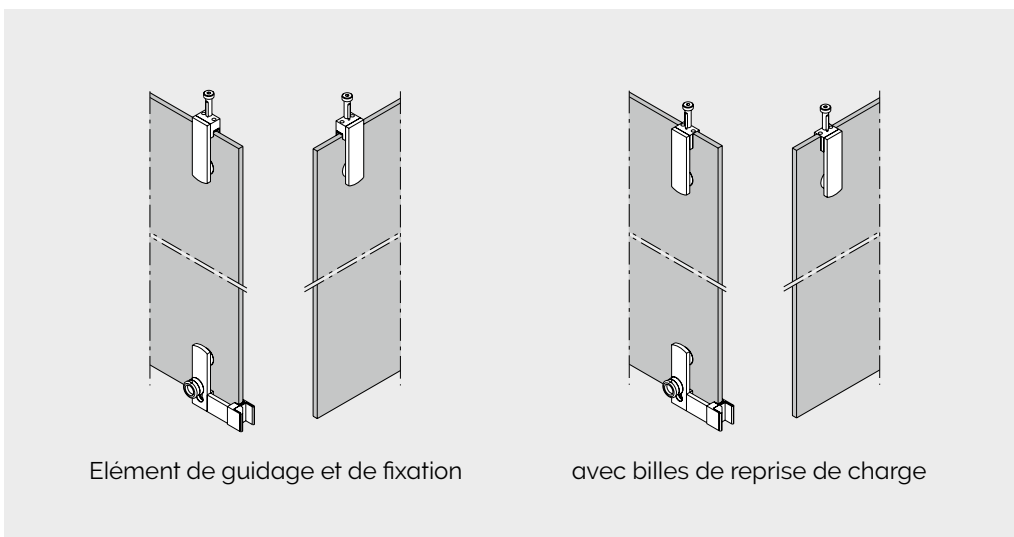
\*jusqu'à 4 m possible sur demande

## TYPES DE PRODUITS

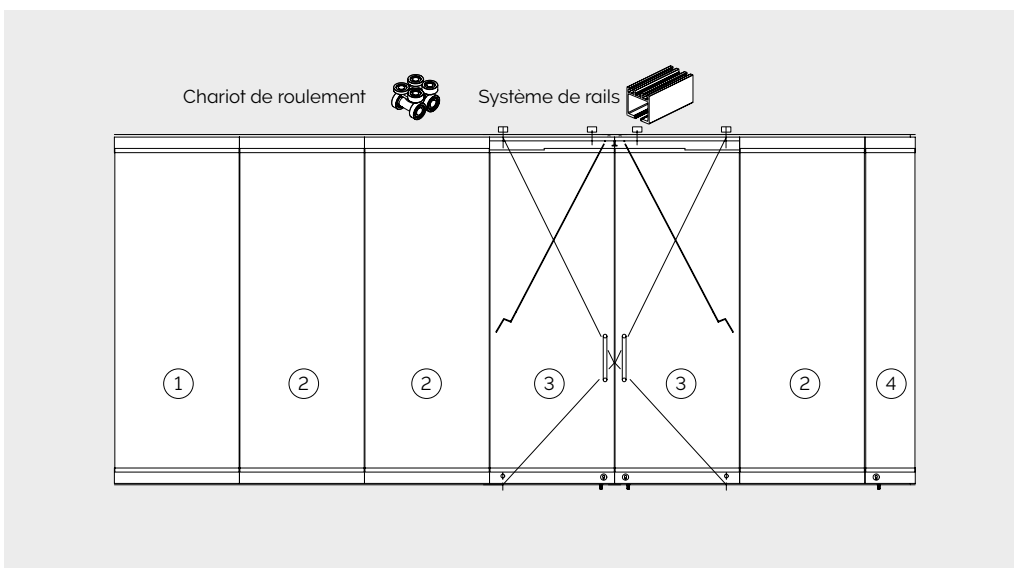
### Compactline



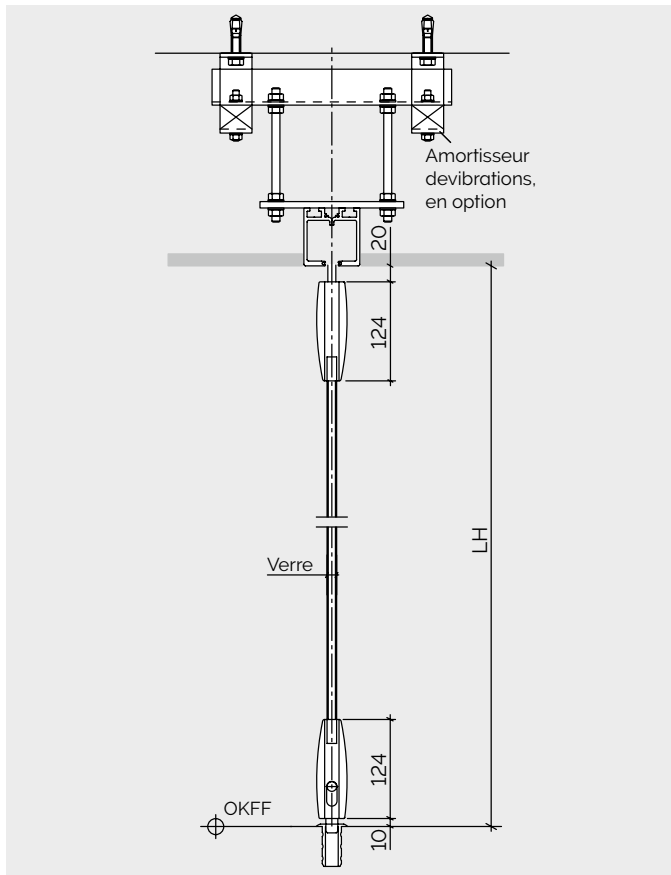
### Metalline



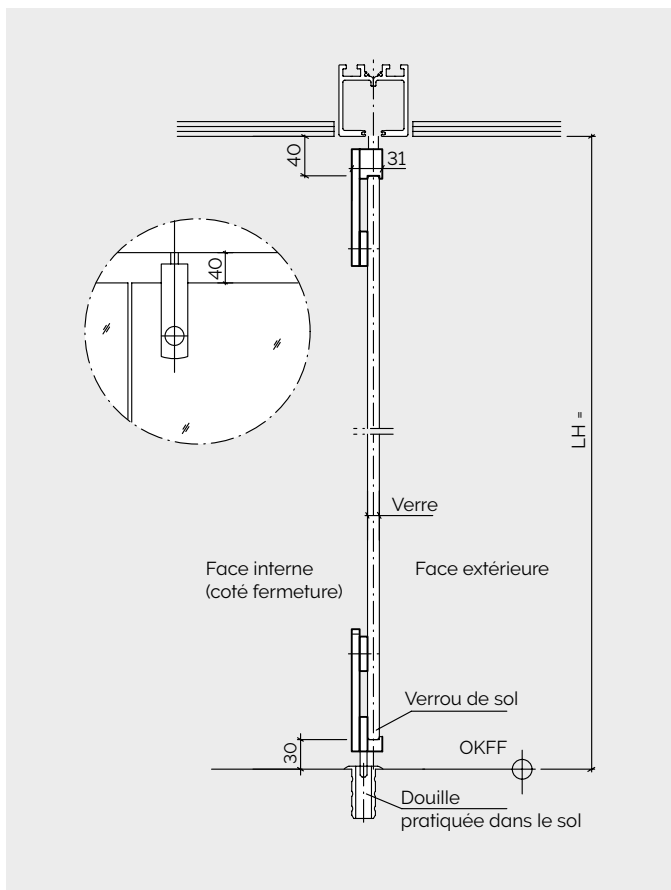
### Tracé de la cloison



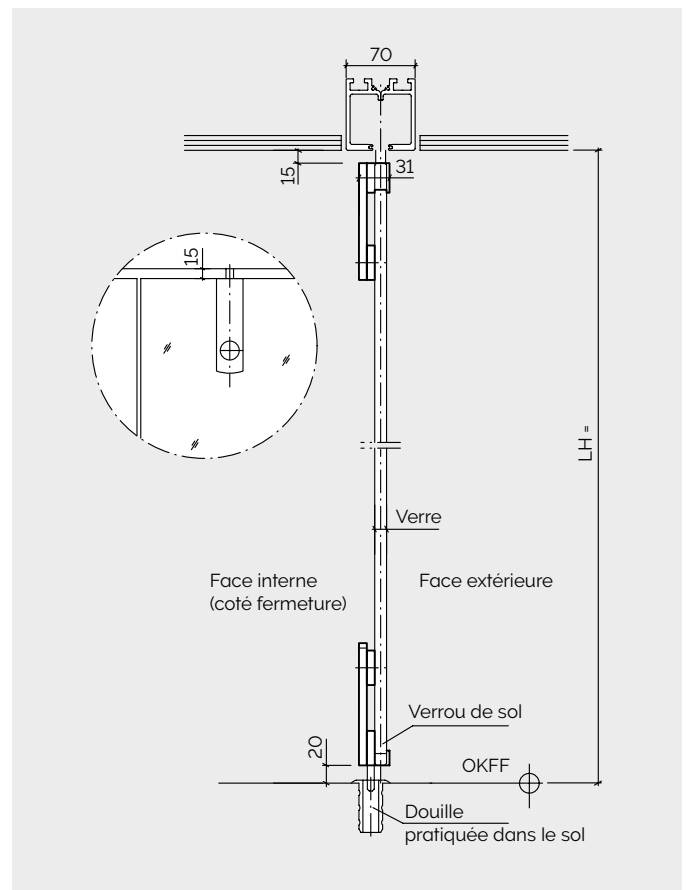
### Compactline tout verre



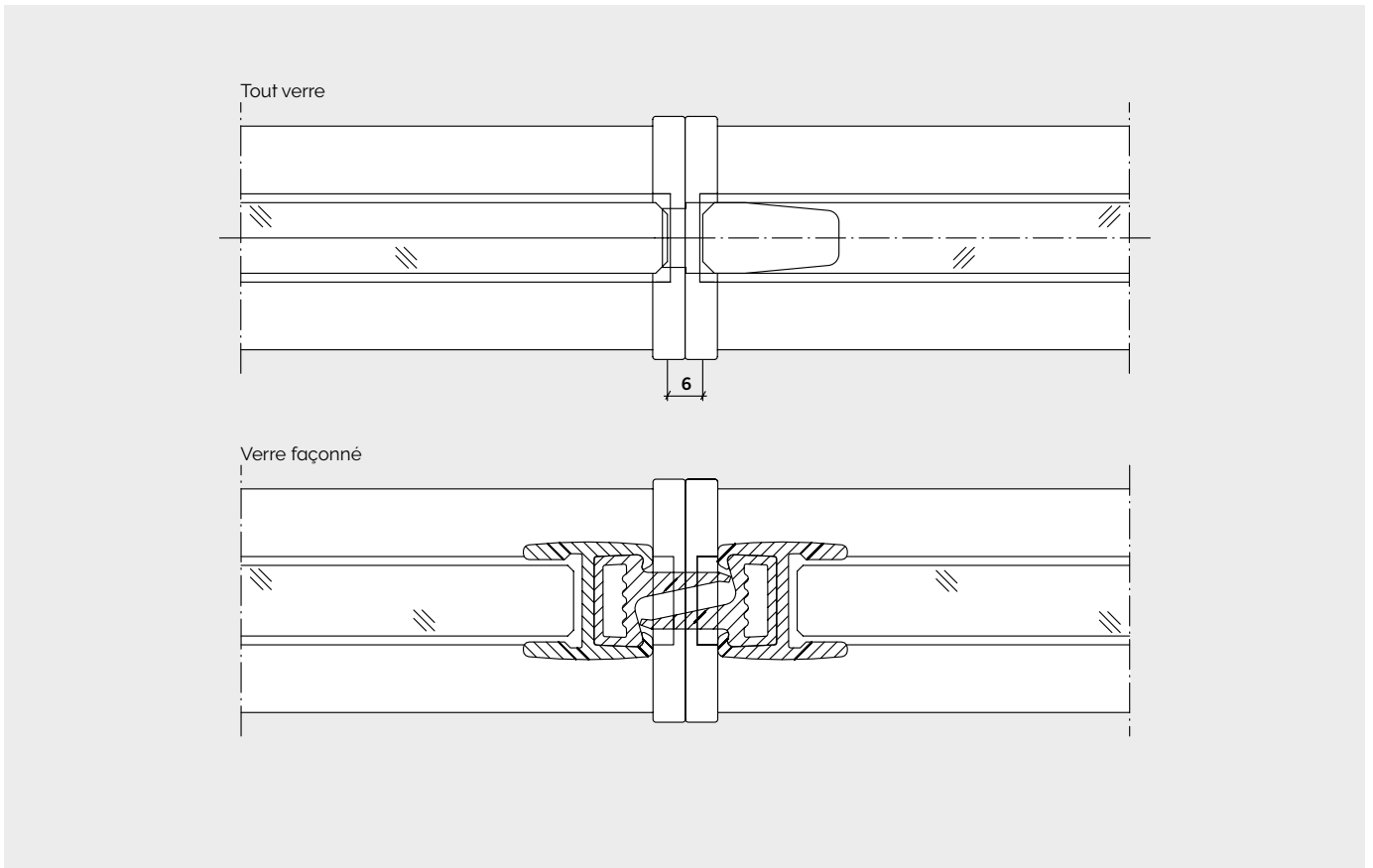
### Metalline avec élément de guidage et de fixation



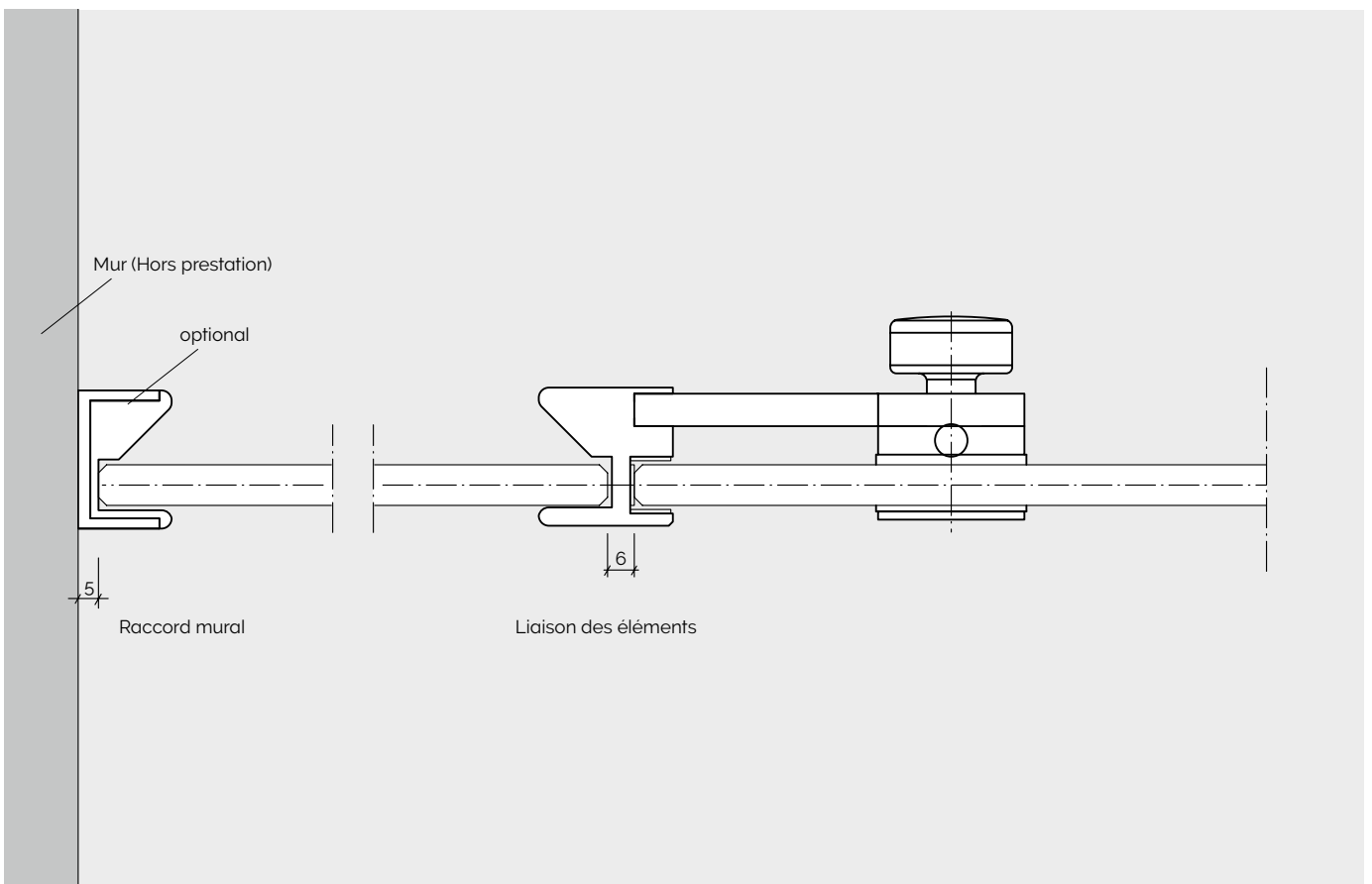
### Metalline avec ferrures encastrées



## Compactline

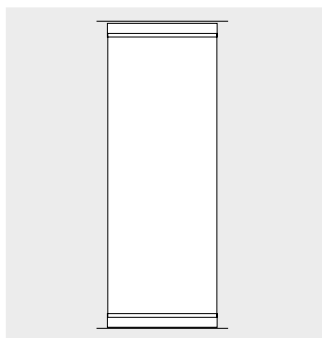


## Metalline



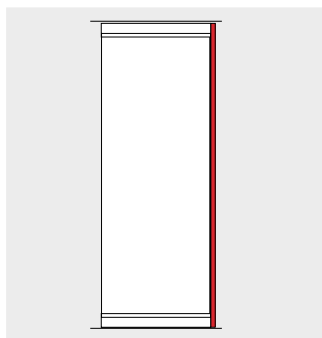
## COMPACTLINE TOUT VERRE

**VE**



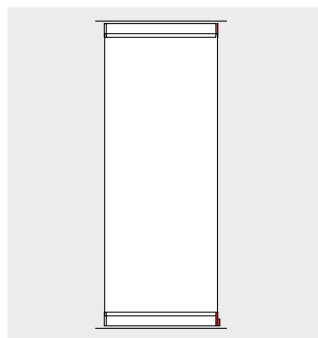
Elément normale

**EE**



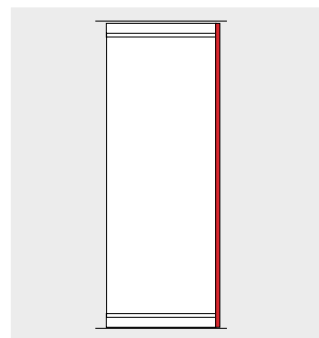
Elément de coin

**WE**



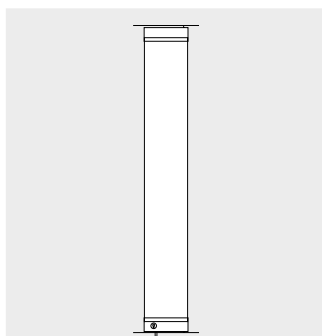
Elément d'angle 160° à 175°

**WE**



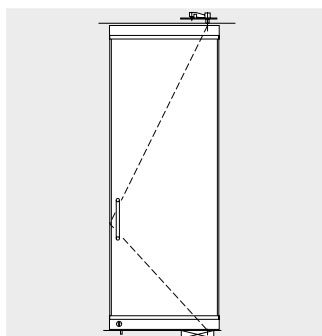
Elément d'angle 99° à 159°

**WK**



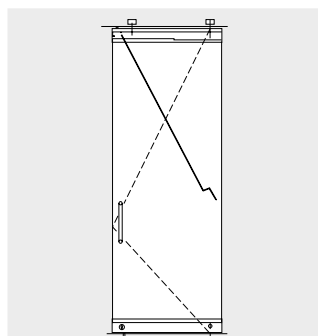
Volet mural

**PT**



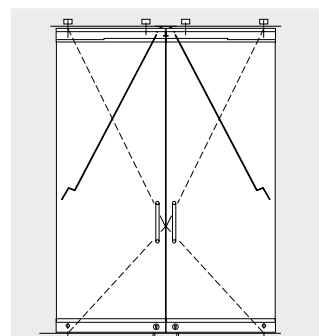
Porte va-et-vient à pose fixe

**DT**



Porte de passage mobile\*

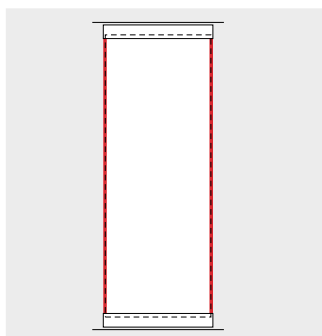
**DTZ**



Porte de passage mobile\*

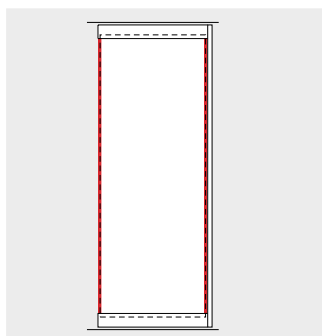
## VERRE FACONNE COMPACTLINE

**VE**



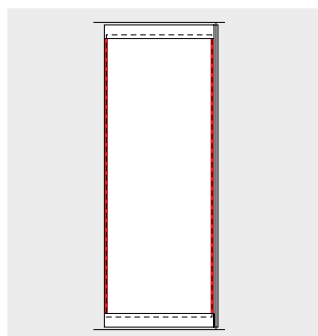
Elément normale

**EE**



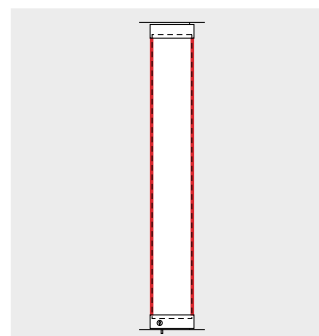
Elément de coin

**WE**



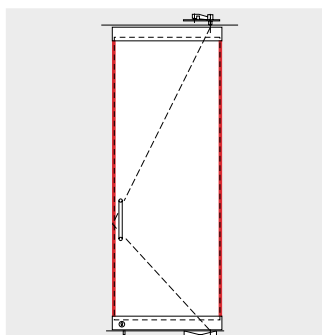
Elément d'angle 160° à 175°

**WK**



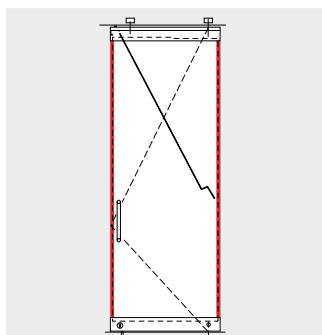
Volet mural

**PT**



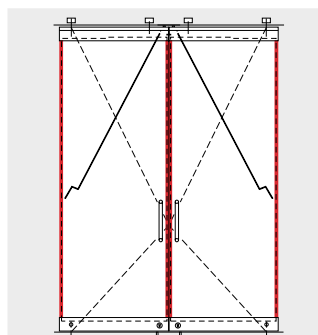
Porte va-et-vient à pose fixe

**DT**



Porte de passage mobile\*

**DTZ**



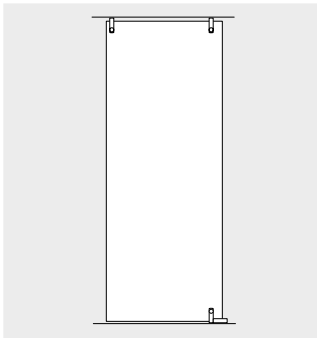
Porte de passage mobile\*

\*ne s'applique pas à Varitrans EM



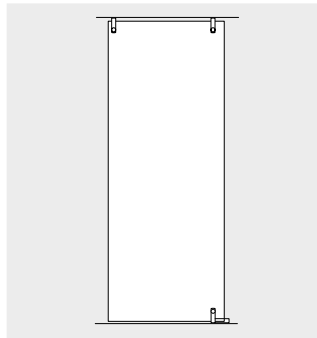
# METALLINE

**VE**



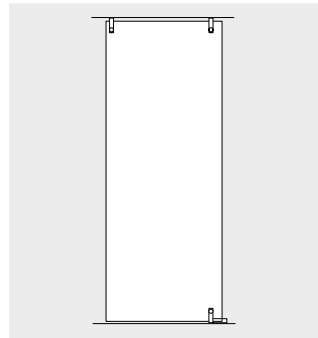
Elément normale

**EE**



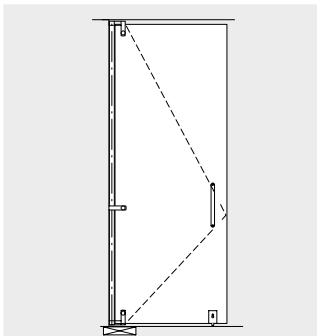
Elément de coin

**WE**



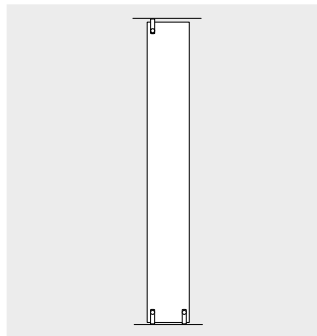
Elément d'angle

**PT**



Porte va-et-vient à pose fixe

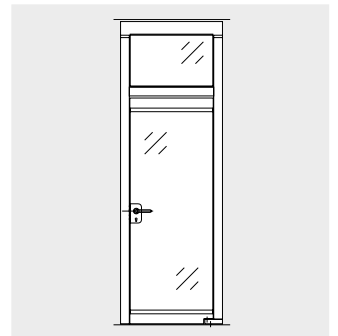
**WK**



Volet mural

Pour Metalline et Compactline.  
Porte de passage à déplacement automatique (utilisable sur modèle manuel également)

**DT-H**

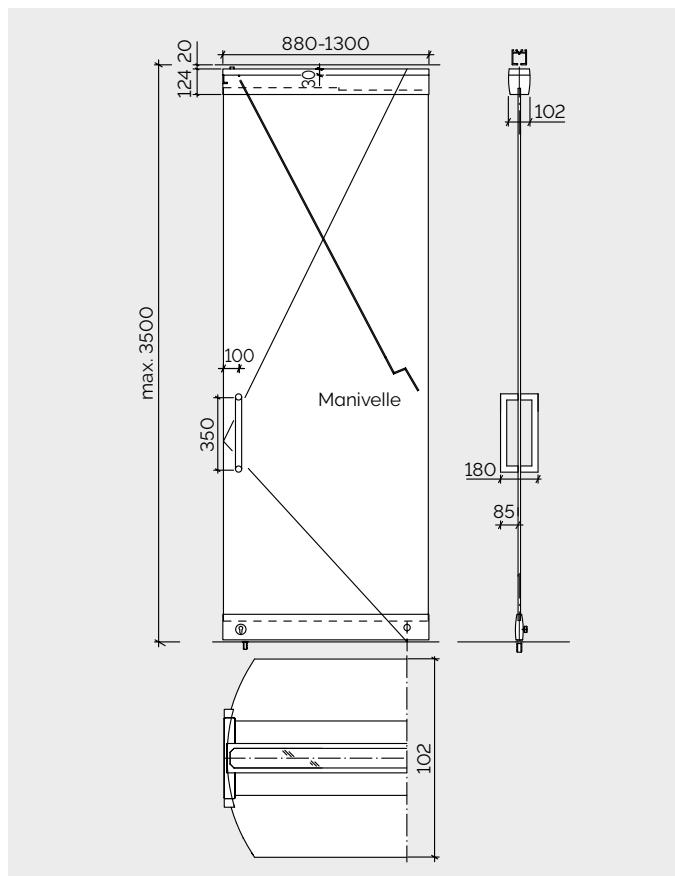


Porte de passage cadre H

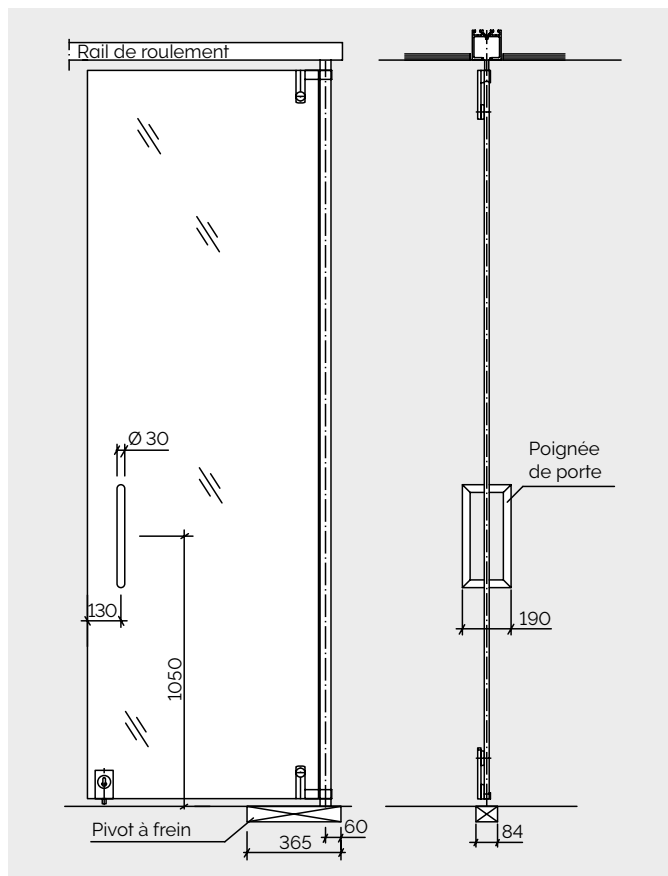


## DETAILS DES ELEMENTS (PT, DT, DT-H)

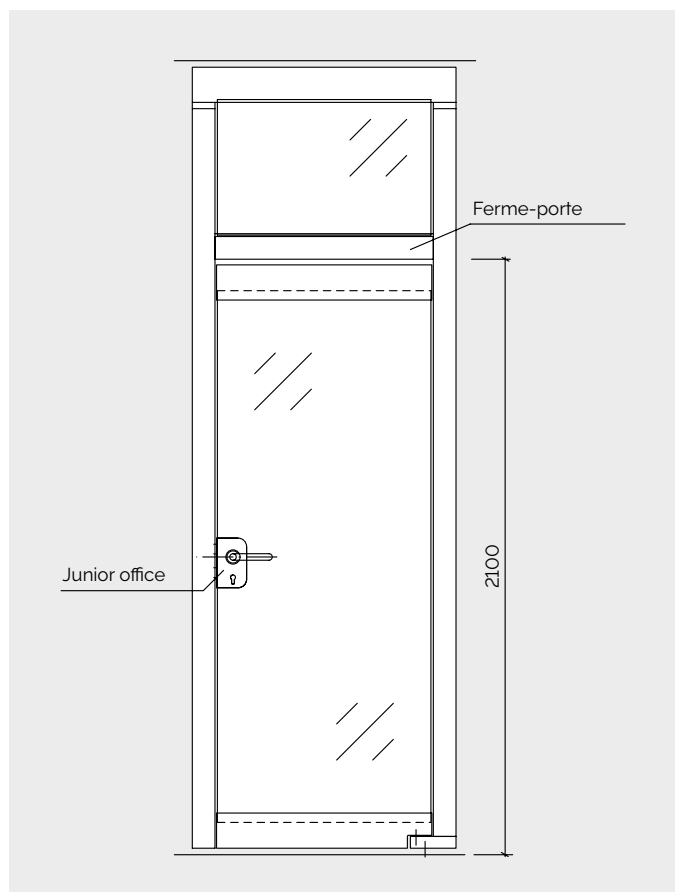
Porte de passage Compactline (DT)



Porte va-et-vient Metalline (PT)

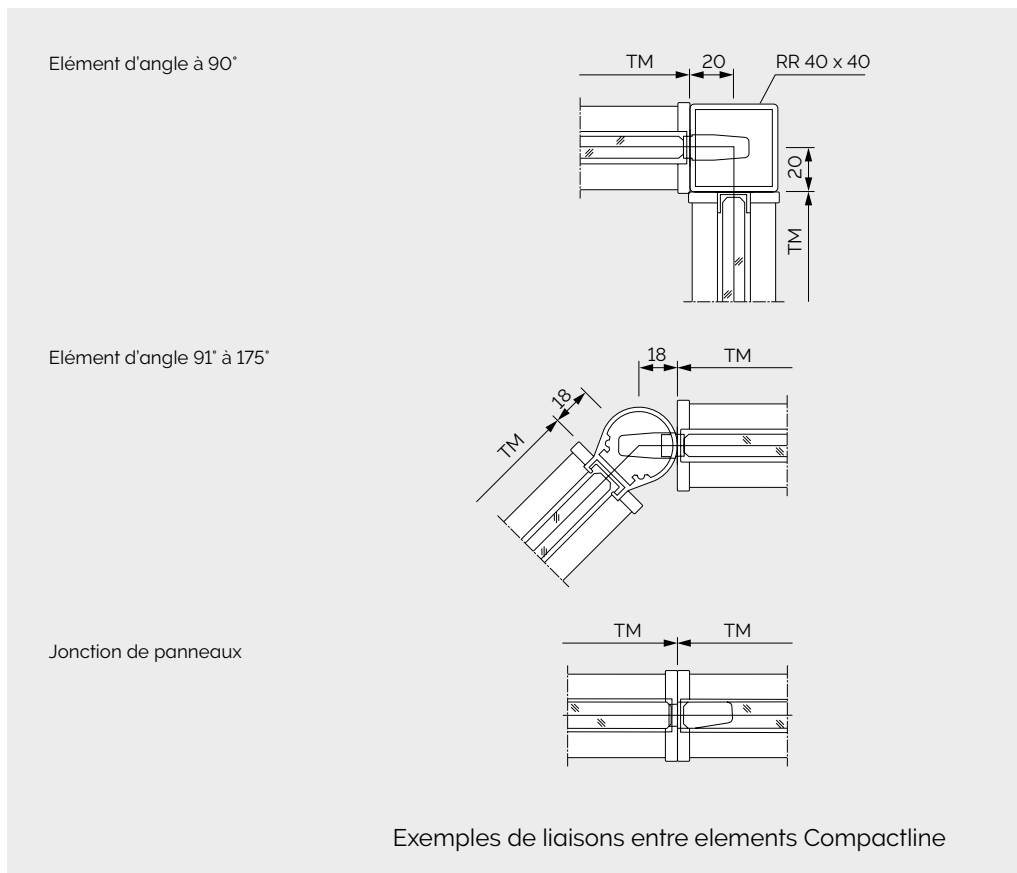


Porte de passage mobile avec cadre H (DT-H)

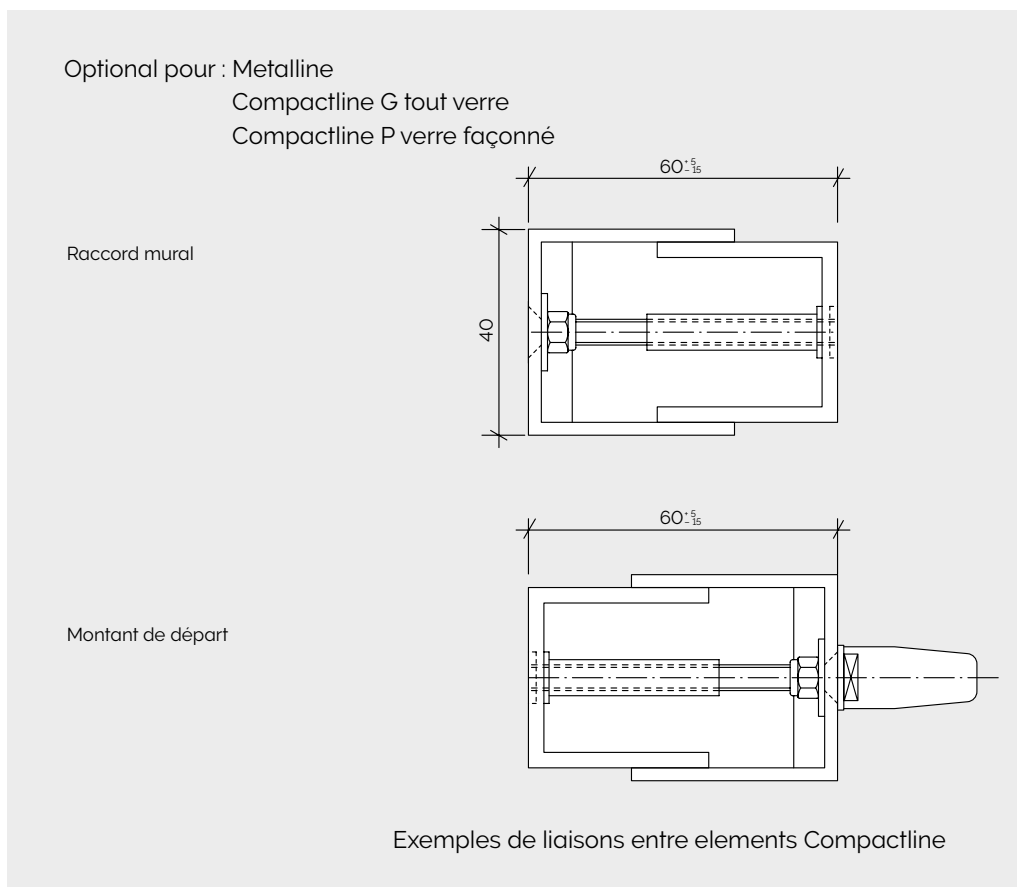


## DETAILS DES ELEMENTS (ELEMENTS DE LIAISON, WA, SL)

### Eléments de liaison



### Raccord mural / Montant de départ

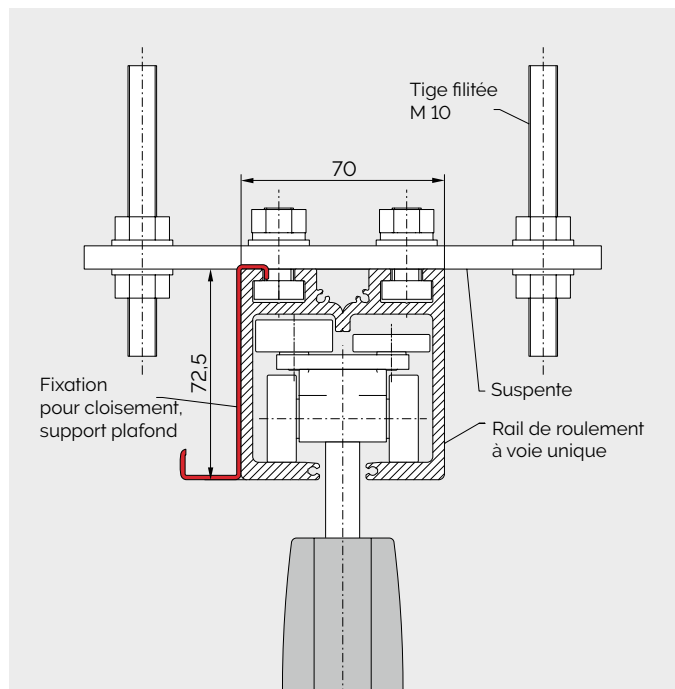


## SYSTEME DE RAILS TYPE K

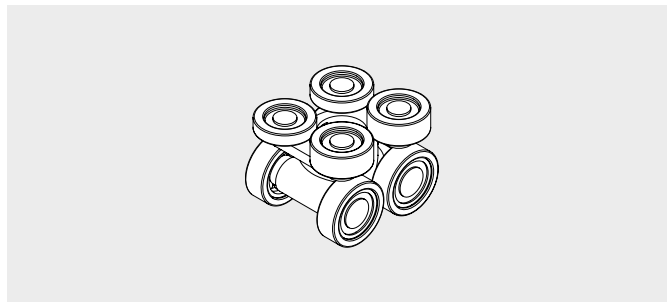
Système de rail aux dimensions minimales. La gestion des prises de directions dans les gares est assurée par les galets guides qui procurent en plus un maniement simple et très doux grâce aux tracés et aux aiguillages en courbes. Les installations cintrées sont possibles.  
Poids des éléments : jusqu'à 250 Kg.



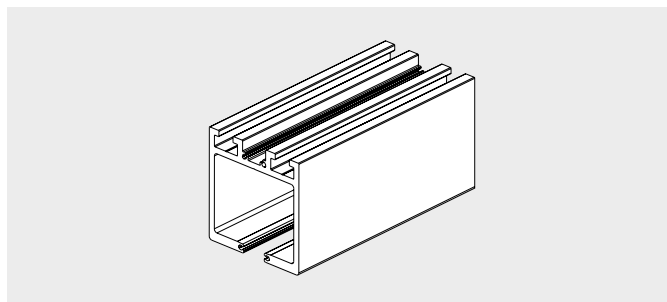
### Coupe verticale Rail K – Exemple



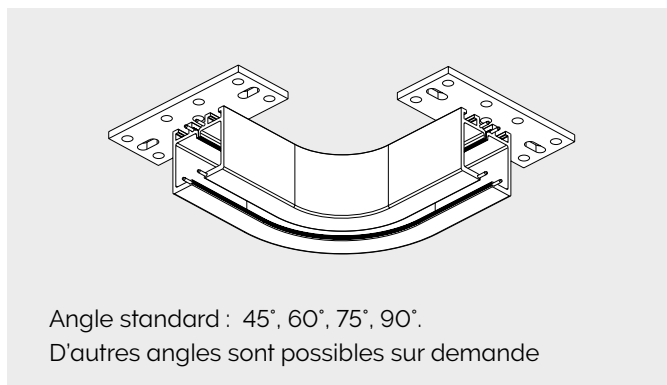
### Rouleau



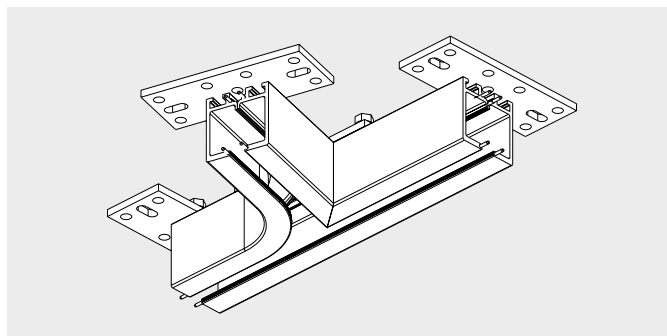
### Rail K rectiligne



### Rail K courbe

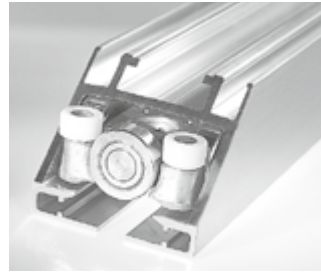


### Rail K aiguillage

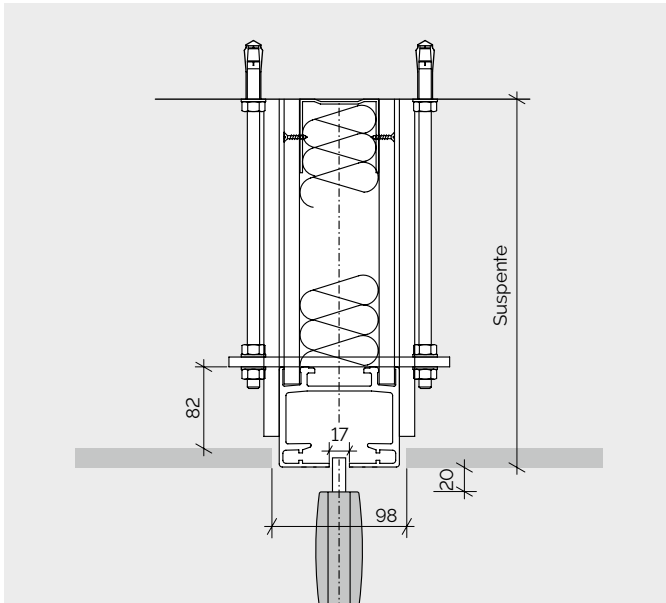


## SYSTEME DE RAILS TYPE R

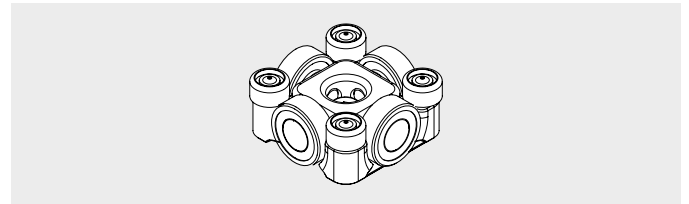
Système de rail pour élément jusqu'à 500 Kg pouvant intégrer des ailettes pour support de faux plafonds. Destiné à la majorité des configurations grâce à ses changements de direction intégrant des billes support facilitant les mouvements d'aiguillages, il procure une utilisation ergonomique et silencieuse de la cloison – Ce rail autorise des panneaux jusqu'à 6 m de hauteur.



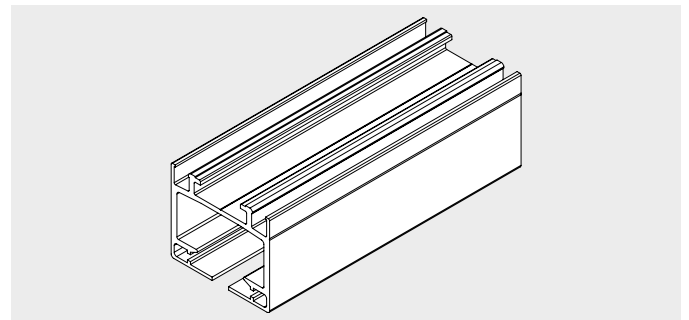
### Coupe verticale rail R



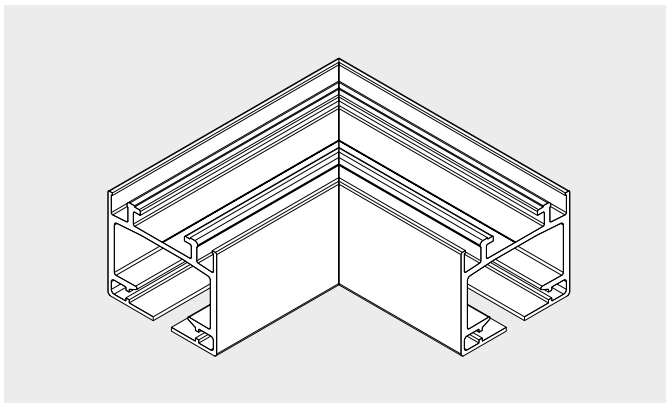
### Rouleau



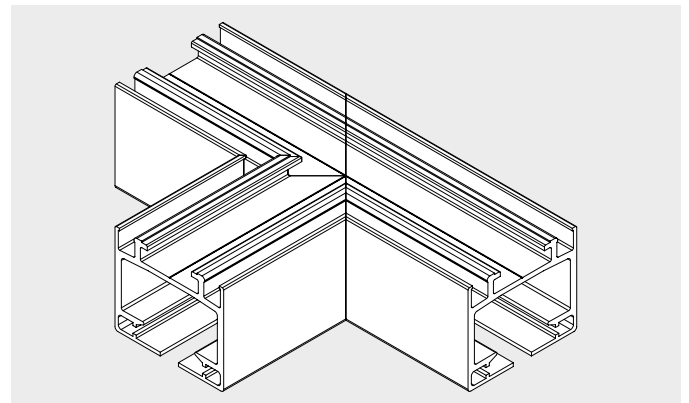
### Rail R



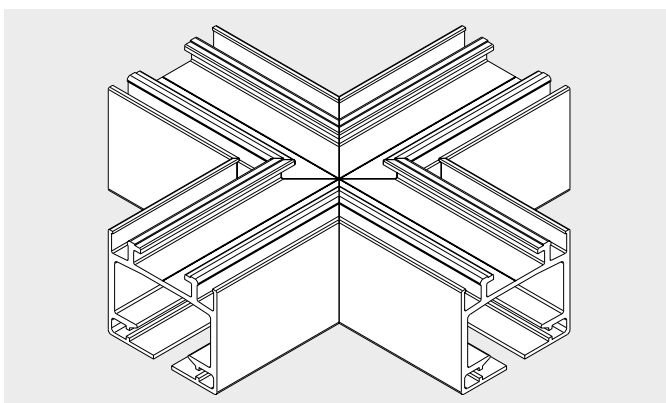
### Élément d'angle



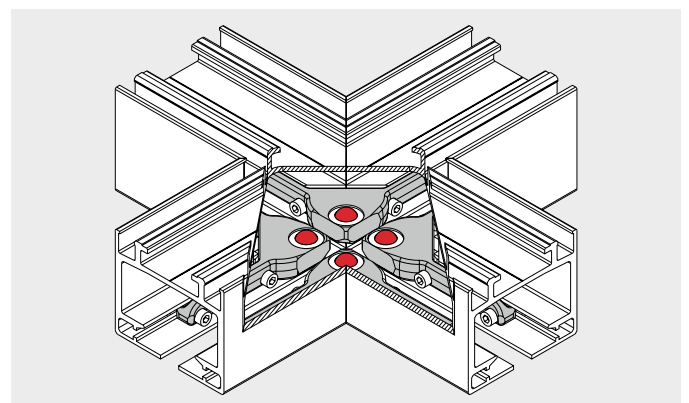
### Élément T



### Intersection en croix



### Intersection en croix avec billes de reprise de charge



## TYPE DE RANGEMENT

Le rangement des éléments individuels nécessite un faible espace. Les panneaux peuvent ainsi être stockés discrètement dans une niche, un placard ou un recoin.

La manœuvre très facile des panneaux permet une mise en place simple et rapide en stockage ou en position fermée. Les conditions entre un fonctionnement manuel ou automatique nécessitent une étude particulière.

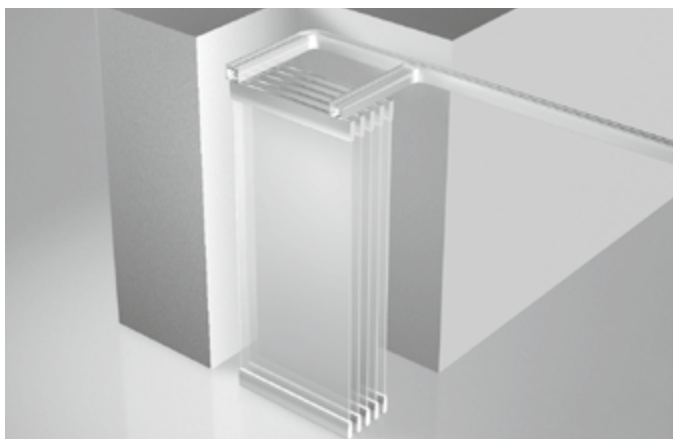
Nous conseillons que cette étude soit faite dès le début du

projet afin de valider la meilleure configuration pour l'utilisateur, que le mode de fonctionnement soit automatique ou manuel. Dans tous les cas, les résultats de fonctionnement et d'efficacité restent assurés.

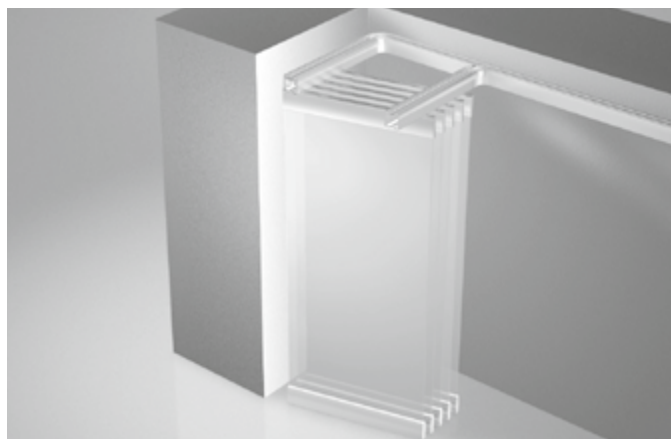
Différents modes de stockage des panneaux sont réalisables selon l'utilisation.

Les présentations ci-dessous montrent quelques-unes des possibilités.

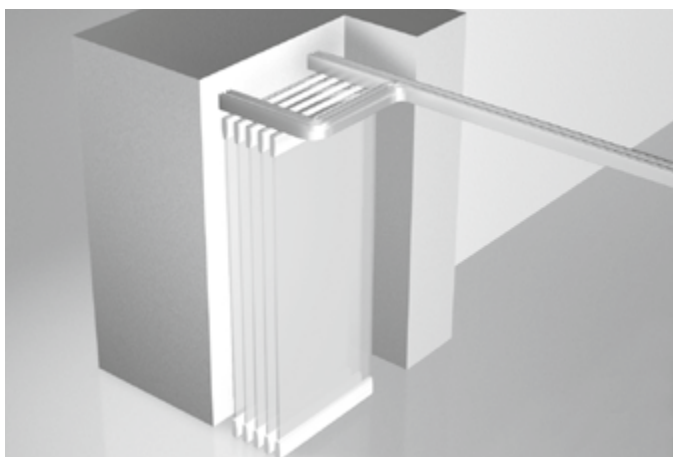
**A:** Rangement parallèle déporté dans un recoin



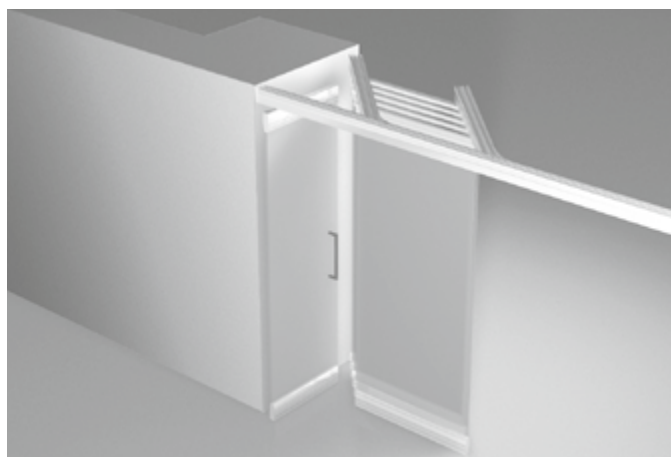
**B:** Rangement légèrement incliné



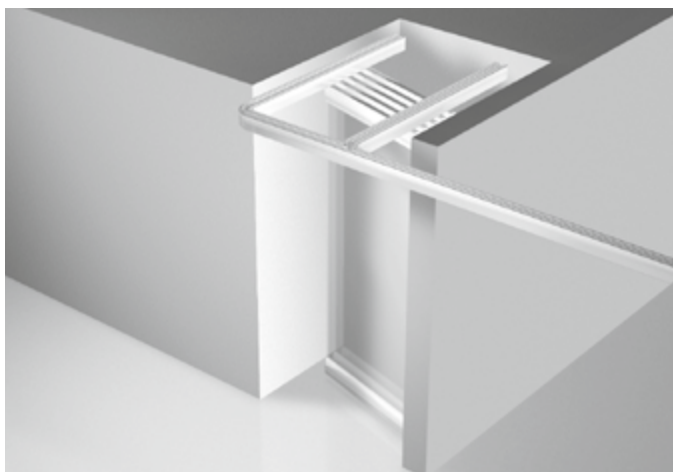
**C:** Rangement à 90 ° déporté dans un recoin



**D:** Rangement avec un léger angle dans une zone de passage



**E:** Rangement dans une niche



**F:** Rangement de part et d'autre du mur en extrémité du rail

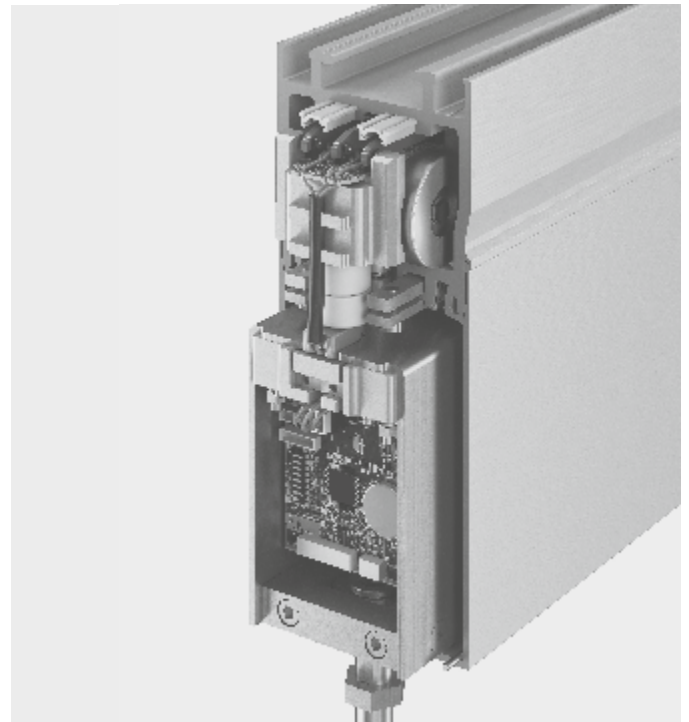
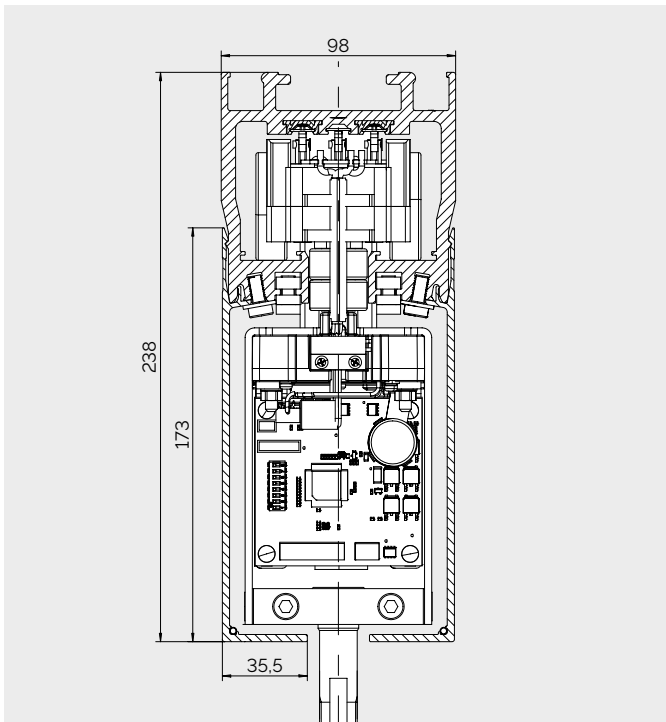


## SYSTEME DE RAILS POUR ENTRAINEMENT AUTOMATIQUE COMFORTDRIVE

Rail permettant le déplacement automatique et indépendant de chacun des panneaux aux moyen de moteurs compacts entraînant les vantaux par le biais d'une crémaillère. Ce système assure une vitesse paramétrable, une surveillance sécuritaire ainsi qu'un confort d'utilisation sans égal. Il est possible de combiner plusieurs systèmes entre eux et des installations en courbes sont possibles.

Vous trouverez plus d'informations dans notre documentation technique Varitrans ComfortDrive que vous pouvez demander auprès de notre service commercial.

### Varitrans ComfortDrive



Représentation avec modules d'entrainement



 **DORMAHÜPPE** **SKYFOLD****dormakaba Group****DE**

**DORMA Hüppe**  
**Raumtrennsysteme GmbH + Co. KG**  
Industriestraße 5  
26655 OCHOLT  
ALLEMAGNE  
Tél +49 4409 666-0  
Fax +49 4409 666-489  
info-hueppe@dormakaba.com  
www.dorma-hueppe.com

**AT**

**DORMA Hüppe Austria GmbH**  
Hollabernerstraße 4b  
4020 LINZ  
AUTRICHE  
Tél +43 732 600451  
Fax +43 732 650326  
office@dorma-hueppe.at  
www.dorma-hueppe.at